

Delivery Note

134014

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	386691	27.06.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	483696	
Delivery Date	28.06.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	365243	

180235179
5009493652

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schallmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	90 / 2 550003952901	400,00 130619-GET2-2	pcs

Chararcteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 28.06.19
Firma: [Signature]

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE33HAN
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	386691	27.06.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exemple du transporteur

14006421

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No K 431912 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A c/o Kuchne - Nagel Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 59.		Zollamt Bureau de douane Ufficio doganale		Eingang d'entrée / Entrata		Ausgang de sortie / Uscita											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise PT-70026 Modugno (Bari)				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT - 8552 Eibiswald				5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DET. NC BARI 28.06.19		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque		Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque											
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 16 Pul. = 6.400 pcs		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 4.992 kg		12 Umfang in m³ Cubage in m³							
ABS: ANK				ABF.				EMPF: ANK				ABF.							
bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente				bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinataire				UN				Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C							
Europal. abgegeben: Stk.				Europal. abgegeben: Stk.				Container in Fuß Container en pied Container (in piedi)				Wachselaufbauten in m Caisses mobiles en m Cassone intercambiabili				Anzahl Nombre Numero			
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER				Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER				19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier No.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)				20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total							
Datum: Unterschrift Fahrer				Datum: Unterschrift Fahrer				21 Ausgegeben am: Etabli le: Completato il: 7.7.19				22							
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente				14 Frachttariffanweisungen / Prescriptions d'affranchissement / Ordre di pagamento del nolo ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assegnato				15 Rückerstattung Remboursement				23							
24				25				26				27							
Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria				NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 59.				Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) KUEHNE + NAGEL S.r.l. 04. LUG 2019 Ricevuto con riserva di				28							

Die mit fett gedruckten Untereinheiten müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. 75100118

Dieses CMR/IRU/Österreich Formular 1976 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die der IRU angehören, also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt. (Validité internationale de ce formulaire CMR/IRU/Autriche 1976 pour le transport international de marchandises par route, à condition qu'il s'agisse d'un transport transfrontalier.)

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Unterseite der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.